


# CONTRATOS

EMPRESA CANTONAL DE AGUA POTABLE Y  
ALCANTARILLADO DE GUAYAQUIL  
(E.C.A.P.A.G.)

Certifico que la presente copia es igual a su original,  
que reposa en el archivo de esta dependencia.

30 MAR 2001

  
Ab. Gloria Martínez  
Secretaria - General  
E. C. A. P. A. G.



# EMPRESA CANTONAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE GUAYAQUIL (ECAPAG)

SUBGERENCIA DE CONTRATOS, FISCALIZACION Y CONTROL  
DEPARTAMENTO DE FISCALIZACION

**PROGRAMA DE CONTROL Y EJECUCION DE CONTRATOS - CORRESPONDIENTE AL AÑO 1999  
FINANCIADO POR EL COPEFEN**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
1	Contrato 398/99 (P3) Construcción del Sistema Pluvial conducto Cajón aliviadero "Parque Centenario" Canalera con rejilla 0.70 x 0.65; L=70 m. Conducto Cajón 0.70 x 0.75; L=185 m. 0.90 x 0.75; L=45 m. 1.20x0.90 L=764 m.	Calle Luque - Río Guayas Sector Parque Centenario - Calle Vélez Pedro Moncayo - Luque- Illinworth- Malecón Simón Bolívar	Cía. COLLFERNANDEZ	Carlos Chon Diaz Carlos Espinoza Rivera DPTO. FISC. 2501/99 Nov. 22/99	Dólares 232,766.59 anticipo del 50 % del valor total del contrato	48,434.55 Dólares	17.14 %	Feb. 22/2000	PARALIZADO OBRA		
2	Contrato 401/99 (P1) Construcción de alcantarilla triple cajón y alcantarilla cajón : Canal trapezoidal abierto y revestido con gaviones y hormigón	Sector Centro Comercial California Sistema Flor de Bastión - INMACONSA- Las Orquídeas - Río Daule	Walter Egas Peña	Miguel Granados Montalvo DPTO. FISC. 2498/99 Nov. 22/99	Dólares 552,740.00 + 163899.36 Total : 716,639.36 US\$ 344,957.21 6,120,158,556.00	507,862.00	80 %	Julio 15/2000	EN EJECUCION Prórroga en Trámite		
3	Contrato 449/99 (P2) Construcción de un ducto cajón simple 3.05 x 2.50. L=601 m.	Desde la Urbanización Condor hacia la Av. Francisco de Orellana Pertenece al sistema B: Cóndor - Samanes-Guayaquiles	COLL. FERNANDEZ PROYEC. Y CONSTR. (Luis Guaranda Chancay -Gerente)	Mauricio Rivadeneira	El 50% como anticipo, tras, y el 50%, restante, contra-entrega trabajos.	98,802.02	59 %	Abril 30/2000	EN EJECUCION Prórroga en Trámite		

EMPRESA CANTONAL DE AGUA POTABLE Y  
ALCANTARILLADO DE GUAYAQUIL  
(E. C. A. P. A. G.)

Certifico que los datos consignados son los originales que reposan en el archivo de esta oficina.  
20 MAR 2001

*[Firma]*  
Secretario - General  
E. C. A. P. A. G.

# EMPRESA CANTONAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE GUAYAQUIL (ECAPAG)

SUBGERENCIA DE CONTRATOS, FISCALIZACION Y CONTROL  
DEPARTAMENTO DE FISCALIZACION

## PROGRAMA DE CONTROL Y EJECUCION DE CONTRATOS - CORRESPONDIENTE AL AÑO 2000 CON FINANCIAMIENTO DE ECAPAG

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Contrato 058/2000	Construcción del Colector D= 10" de AA.SS. Ramales Domiciliarios D0 6" Titanes D0 8" cajas domiciliarias, Construcción de Ducto Cajón, para AALL. Absc. 0+106 a 0+151, Sección B= 1.40 m. H= 1.20 m.; Absc 0+151 a 0+271, Sección B0 11.40 m. H= 1.20 m. a 2.00 m. Sector : vía Duale km. 6 1/2	Colegio Asunción, Coop. 26 de Febrero, Montepidra, Sectores Industriales y altos de Mapasingue Este, Zona Norte de la Ciudad de Guayaquil	CONSTRUCTORA J.H. SORICANY S.A.	Ing. Carlos Chom Diaz Oficio SCP-5707-JG-2000 de Julio 19/00	US\$ 57.515,96 El 50% como anticipo, días, y el 50%, restante, contra- entrega trabajos			90 días calend. contados a partir de la fecha de la suscripción del contrato	ENTREGA DE ANTICIPO JULIO 21/00
2	Contrato 068/2000	Construcción de conducto cajón doble (abscisa 8+062.9 a 8+508.9) transición (abscisa 8+048.4 - 7+062.9), Canal Trapezoidal revestido de hormigón (abscisa 8+048.4 a 7+881.0)	Interceptor del Estero La Guabita y desviación hacia la Urbanización La Florida	CIA. APLITEC S.A.	Armando Ronquillo R. DPTO.FISC.CM 3855/00 Julio 05/2000	US\$ 494.359,46	Mayo 24/00		100 días calendarios a partir de la fecha de suscripción del contrato	EN EJECUCION Fecha de vencimiento Sept. 01/00 Prórroga 40 días - Oct. 11/00 ENTREGA DE ANTICIPO JUNIO 23/00
3	Contrato 076/2000	Construcción de conducto doble cajón	Urbanización El Condor Hacia la Av. Francisco de Orellana, Perteneciente al Sistema B Condor - Samanes - Guayaquil	CANVER CIA.LTDA	Ing. Mauricio Ribadeneira DPTO.FISC. 3494-CM/00 Junio 05/2000	US\$ 610.324,69			100 días calendarios a partir de la fecha de suscripción del contrato	ENTREGA DE ANTICIPO JULIO 19/00

EMPRESA CANTONAL DE AGUA POTABLE Y  
ALCANTARILLADO DE GUAYAQUIL  
( E C A P A G )

Carifico que la presente copia es igual a su original,  
que reposa en el archivo de esta dependencia.

Secretaría - General  
E. C. A. P. A. G.

SUBGERENCIA DE CONTRATOS, FISCALIZACION Y CONTROL  
DEPARTAMENTO DE FISCALIZACION

PROGRAMA DE CONTROL Y EJECUCION DE CONTRATOS - CORRESPONDIENTE AL AÑO 2000

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Contrato 001/2000	Limpieza de Canal y paso vehicular	Canal Sur - Las Orquídeas - Río Daule Abscisa 2 + 212 hasta 2 + 962	Ing. Tito Maldonado	Jorge Britones DPTO.FISC. 334/00 Ene. 13/2000	125,076,217.00 El 60% como anticipo, tas, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Dic. 23/99 Dic. 27,28,29,30 (Ene. 5, 6/00)	Ene. 06/00	12 días calend. a partir de sus. 01 y Ord. Fisc.	TRABAJO CONCLUIDO Concurso Privado de Precios No. 043/99 ENTREGA DE ANTICIPO ENE. 12/00
Contrato 011/2000	Limpieza de Canal en Tierra	Canal Complejo Filabanco- Samanes Abscisa 1+496 hasta 2+250 Abscisa 0+000 hasta 0+290	Ing. Leopoldo Astudillo	Washington Cabrera DPTO.FISC. 0519/00 Ene. 21/2000	91,956,964 El 60% como anticipo, tas, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Ene. 19/00 Inicio la limpieza		10 días calend. a partir de suscrib. Ord. Trab.	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO ENE. 20/00
Contrato 012/2000	Limpieza de Canal en Tierra	Canal Complejo Filabanco- Samanes Abscisa 0+000 hasta 1+496	Ing. Julio López Pezmiño	Washington Cabrera DPTO.FISC. 0656/00 Ene. 27/2000	85,088,606 El 60% como anticipo, tas, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Ene. 04/00 Ene. 10/00 Limpieza con la Topografía	Ene. 19/00	10 días calend. a partir de la entrega del anticipo	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO ENE. 20/00
Contrato 013/2000	Limpieza de Canal en Tierra	Orquídeas Sur - Av. Francisco de Orellana abscisa 1+024.1 hasta 1+632	Ing. José Avelillas Esurella	Jorge Adam Bravo DPTO.FISC. 0618/00 Ene. 21/2000	119,126,769.00 El 60% como anticipo, tas, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Dic. 30/99	Ene. 05/00	10 días calend. a partir de la entrega del anticipo	TRABAJO CONCLUIDO Concurso Privado de Precios No. 043/99 ENTREGA DE ANTICIPO ENE. 20/00
Contrato 014/2000	Limpieza de Canal L= 558 m. V= 2454.52 m3	Canal Ubr. La Florida - Inmaconsa Abscisa 0+000 hasta 0+558	Ing. Antonio Adrian Ocañón	Vicente Villacreses DPTO.FISC. 0520/00 Ene. 21/2000	114,113,089 El 60% como anticipo, tas, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Enero 24/00	Feb. 04/00	15 días calend. a partir de sus. 01 y Ord. Fisc.	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO ENE. 21/00
Contrato 015/2000	Limpieza de Canal L= 558 m. V= 2454.52 m3	Canal Vía a Daule - Basión Popular Los Ranchos - Isidro Ayora Abscisa 0+000 hasta 0+305.90 Abscisa 0+000 hasta 1+127.90	Ing. Feliciano Gonzalez Dumes	Aurora Vargas DPTO.FISC. 0676/00 Ene. 27/2000	101,678,435 El 60% como anticipo, tas, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Ene. 06/00	Ene. 20/00	15 días calend. a partir de sus. 01 y Ord. Fisc.	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO ENE. 27/00
Contrato 016/2000	Limpieza de Canal de Tierra	Canal Colija - Fuerte Huancavilca Abscisa 0+000 hasta 0+669.80	TRACTORINSA	Washington Cabrera DPTO.FISC. 0634/00 Ene. 24/2000	89,563,744 El 60% como anticipo, tas, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Ene. 13/00 Inicio Topografía		10 días calend. a partir de suscrib. de la Ord. Trab.	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO ENE. 20/00
Contrato 017/2000	Limpieza de Canal de Tierra EMPRESA CAMIONAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE GUAYAQUIL	Canal La Florida - Inmaconsa Abscisa 0+558 hasta 1+742	Anselmo Vera Rivadeneira	Vicente Villacreses	84,305,483 El 60% como anticipo, tas, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Ene. 07/00	Ene. 11/00	10 días calend. a partir de sus. 01 y	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO ENE. 27/00

Certifico que la presente copia es igual a su original,  
que reposa en el archivo de esta dependencia.

*[Handwritten Signature]*  
Eduardo...  
Sociedad...

# EMPRESA CANTONAL DE AGUA POTABLE Y CANTARILLADO DE GUAYAQUIL (ECAPA)

SUBGERENCIA DE CONTRATOS, FISCALIZACION Y CONTROL

DEPARTAMENTO DE FISCALIZACION

## PROGRAMA DE CONTROL Y EJECUCION DE CONTRATOS - CORRESPONDIENTE AL AÑO 2000

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
9	Contrato 018/2000	Rehabilitación de los Sistemas de control de nivel en los reservorios Nos. 1, 2 y 3	Tres Carritos	Mmanuel Rene Ruiz Berna	Ing. Francisco Illiworth Ing. Carlos Gómez Mora DPTO.FISC. 1107/00 Feb. 11/2000	179,834,800 El 60% como anticipo, tasas, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Feb. 18/00		28 días calend. a partir de la entrega del anticipo	TRABAJO CONCLUIDO Según oficio SET-075/00
10	Contrato 019/2000	Limpieza de Canal de tierra	San Luis - Puerto Azul Abscisa 0+000 hasta 0+701	TRACTORINSA	Rafael Guerrero DPTO.FISC. 0839/00 Ene. 24/2000	122,091,786 El 60% como anticipo, tasas, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Dic. 28/99	Ene. 08/00	15 días calend. a partir de susc. o/1 y Ord. Fisc.	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO ENE. 20/00
11	Contrato 20/2000	Reparación de Criba # 2B de la Estación de Bombeo # 4	Estación de Bombeo # 4 Planta La Toma	ATAGESA	Arnaldo Yépez DPTO.FISC. 1376/00 Feb. 25/2000	209,434,982 El 60% como anticipo, tasas, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.			30 días contados a partir de la fecha de entrega del anticipo	ENTREGA DE ANTICIPO FEB. 24/00
12	Contrato complementario 20/2000	Reparación de Criba # 2B de la Estación de Bombeo # 4	Estación de Bombeo # 4 Planta La Toma	ATAGESA	Arnaldo Yépez DPTO.FISC. 3378-CM/00 Junio 02/2000	42,428,960			25 días contados a partir de la firma del contrato Comp.	
12	Contrato 021/2000	Construcción de Colector, caja de H.A. Tirante ø 8", caja domiciliaria en	Av. Juan Tanco Marengo Sector Good Year - Urdenor I Etapa	Nestor Salto Vargas	Rafael Guerrero	145,396,216 El 60% como anticipo, tasas, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Mayo 10/00		30 días calend. a partir de la entrega del anticipo	EN EJECUCION Avances 90 % a Mayo 23/00 Paralizado por falta de realizar sifón de AA. PP.
13	Contrato 022/2000	Diseño Estructural del Conduccion Cojón de la Av. Los Angeles	Sector Isla Trinitaria	Luis Octavio Yépez Roca M.S.E.		65'550.000 + IVA			30 días Laborables contados a partir de suscrip. del mismo	
14	Contrato 024/2000	Construcción de ramales domiciliarios de AA.SS. Ø 6" por acera Sector	Calle Sexta (acera este) y Av. Miraflores (acera norte)	Ing. Alvaro Nieto Castillo	Ing. Vicente Villacreses DPTO.FISC. 0979/00 Feb. 08/2000	106,762,971.00 El 60% como anticipo, tasas, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Feb. 07/00	Feb. 26/00	21 días calend. a partir de la entrega del anticipo	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO FEB. 16/00 Concurso Privado de Precios No. 052/99
15	Contrato 025/2000			Carlos Chon Díaz		84,268,800.00				ENTREGA DE ANTICIPO FEB. 18/00

EMPRESA CANTONAL DE AGUA POTABLE Y CANTARILLADO DE GUAYAQUIL (ECAPA)

Certifico que la presente copia es igual a su original, que reposa en el archivo de esta dependencia.

*[Firma]*  
20/00

*[Firma]*  
M. Esteban M. Gómez Dolos  
Secretaría General

Apuntes

02/

41

SUBGERENCIA DE CONTRATOS, FISCALIZACION Y CONTROL  
DEPARTAMENTO DE FISCALIZACION

PROGRAMA DE CONTROL Y EJECUCION DE CONTRATOS - CORRESPONDIENTE AL AÑO 2000

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10


Contrato	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
16	Contrato 032/2000	Reconstrucción de Colector de AA.SS. Ø 10" y construcción de Cámara de AA.SS. Ø 8"-18"	Av. Machala entre Argentina y Gral. Gómez - Colector Av. Machala- Gral. Gómez - Cámara	Ing. Antonio Córdova Neumann	Ing. Aurora Vargas DPTO.FISC. 0992/00 Feb. 08/2000	140,873,129.00 El 60% como anticipo, ítem, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Feb. 24/00	Mar. 25/00	15 días calend. a partir de la entrega del anticipo	TRABAJO CONCLUIDO Concurso Privado de Precios No. 05499 ENTREGA DE ANTICIPO FEB. 24/00
17	O/ Trabajo 001 032/2000	Reconstrucción de Colector de AA.SS. Ø 10" y construcción de Cámara de AA.SS. Ø 8"-18"	Av. Machala entre Argentina y Gral. Gómez - Colector Av. Machala- Gral. Gómez - Cámara	Ing. Antonio Córdova Neumann	Ing. Aurora Vargas	3,941,893.00				TRABAJO CONCLUIDO
17	Contrato 033/2000	Suministro, Montaje y Puesta en marcha de tres (3) Motores Eléctricos, Nuevos y Sin Uso, de Eje Vertical, de 2.400 Kw., 13,800 Volt., 60 Hz, Trifásico	de 1200 RPM Estación de Bombeo Número 4 Planta La Toma	CIA. FORMUTECH S.A.	Luis Carranza DPTO.FISC. 1820/00 Mar. 21/2000	US\$ 460,043.00 El 80% como anticipo, ítem, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.			40 días calend. para el 1 er. Motor debidamente instalado y 55 días calend. para los otros dos motores, contados a partir de la susc. De of	
18	Contrato 052/2000	Conformación de canal Tramo B-C solera 4,00 m. Long.= 320 m. Talud 1:1 Abscisa 0+000 a 0+320	Cruces - Galvas - Río Daula - Sector las Iguanas - Cervecría - Cape Elevación = 4,922.20 m3	TRACTORINSA	Rafael Guerrero DPTO.FISC. 1685/00 Mar. 14/2000	111,448,452.00 El 60% como anticipo, ítem, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Feb. 21/00	Mar. 25/00	28 días contados a partir de la fecha de la entrega del anticipo	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO MAR. 13/00
19	Contrato 055/2000	Reconstrucción de Colector para Sistema de AA.SS. Ø 20" - Instalación	Porte entre Chumborazo y Coronel	Anselmo Vera Rivasneña	Aurora Vargas DPTO.FISC. 1853/00 Mar. 22/2000	140,143,987.00 El 60% como anticipo, ítem, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Feb. 17/00	Abril 03/00	30 días contados a partir de la fecha de la entrega del anticipo	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO MAR. 10/00
20	Contrato 058/2000	Construcción del Colector D= 10" de AA.SS. Ramales Domiciliarios DØ 6" Titanes DØ 8" cajas domiciliarias, Construcción de Ducto Cajón, para A.A.L.L. Abc. 0+106 a 0+151, Sección B= 1.40 m. H= 1.20 m.; Abc 0+151 a 0+271, Sección BØ 11.40 m. H= 1.20 m. a 2.00 m. Sector: vía Daula km. 5 1/2	Colegio Asunción, Coop. 26 de Febrero, Montepiedra, Sectores Industriales y altos de Mapasingue Este, Zona Norte de la Ciudad de Guayaquil	CONSTRUCTORA I.H. SORICANY S.A.	Ing. Carlos Chom Díaz Oficio SCF-5707-JG-2000 de Julio 19/00	US\$ 57,515.96 El 50% como anticipo, ítem, y el 50%, restante, contra-entrega trabajos			90 días calend. contados a partir de la fecha de la suscripción del contrato	
21	Contrato 062/2000	Reconstrucción de Colector de A.A.L.L. Ø 20"	Sector Pedro Pablo Gómez entre Quito y Av. Machala	Daniel Illescas Prieto	Aurora Vargas M.	102,895,523.00 El 60% como anticipo, ítem, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Abril 06/00	Abril 20/00	15 días contados a partir de la fecha de la entrega del anticipo	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO ABRIL/00
22	Contrato 063/2000	Construcción de una Bodega de PVC a 16" que conecta el colector del CAÑAL ARILLADO DE GUAYAQUIL con las inmediaciones del sector Mapasingue- AA.SS. Certificado que se presenta copia, se igual a su original, que refiere en...	CANTON Mapasingue de Colono - Bodega de PVC a 16" que conecta el colector del CAÑAL ARILLADO DE GUAYAQUIL con las inmediaciones del sector Mapasingue- AA.SS. Certificado que se presenta copia, se igual a su original, que refiere en...	Dionicio Viquez Briones Vicente Villacruces P. DPTO.FISC. 2412-04/00 Abril 12/2000		193,172,233.00 El 60% como anticipo, ítem, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.	Abril 27/00		40 días contados a partir de la fecha de la entrega del anticipo	EN EJECUCION ENTREGA DE ANTICIPO ABRIL 27/00

# EMPRESA CANTONAL DE AGUA POTABLE Y CANTARILLADO DE GUAYAQUIL (ECAPA)

SUBGERENCIA DE CONTRATOS, FISCALIZACION Y CONTROL  
DEPARTAMENTO DE FISCALIZACION

## PROGRAMA DE CONTROL Y EJECUCION DE CONTRATOS - CORRESPONDIENTE AL AÑO 2000

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
23	Contrato 064/2000 Construcción de tirante de A.A.S.S. de 8" por acera y Reconstrucción de ramal domiciliario de A.A.S.S. de 6" por acera	6 de Marzo entre Cuenca y Brasil acera Oeste; Brasil entre 6 de Marzo y Villavieco, ambas aceras.	Julio Matamoros Arias	Aurora Vargas M. DPTO.FISC. 2184-CM/00 Abril 05/2000	150,137,912.90 El 60% como anticipo, y el 40% restante, contra-entrega trabajos.	Mar. 27/00	Mayo 03/00	28 días contados a partir de la fecha de la entrega del anticipo	TRABAJO CONCLUIDO
24	Contrato 066/2000 Reconstrucción de colector para el sistema de A.A.S.S. de 24" Instalación	Av. Del Ejercito y Clemente Ballén	Manuel Quijano Molina	Carlos Espinoza DPTO.FISC. 2928-CM/00 Marzo 31/2000	119,492,099.00 El 60% como anticipo, y el 40% restante, contra-entrega trabajos.	Mar. 23/00	Abril 22/00	30 días contados a partir de la fecha de la entrega del anticipo	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO MAR. 23/00
25	Contrato 067/2000 Reconstrucción de tramo de colector de 18" para el sistema de A.A.S.S. y reconstrucción de Josa de H.A. Para una cámara del Sistema de A.A.S.S.	Pedro Moncayo desde Capitan Nigera hasta Fábres Cordero	Walter Wiesner Felconf	Aurora Vargas DPTO.FISC. 2241-CM/00 Abril 06/2000	104,623,992.00 El 60% como anticipo, y el 40% restante, contra-entrega trabajos.	Abril 24/00	Mayo 13/00	15 días contados a partir de la fecha de la entrega del anticipo	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO ABRIL 14/00
26	Contrato 068/2000 Construcción de conducto cajón doble (abscisa 8+062.9 a 8+508.9) transición (abscisa 8+048.4 - 7+062.9), Canal Trapezoidal revestido de hormigón (abscisa 8+048.4 a 7+881.0)	Interceptor del Estero La Guabita y desviación hacia la Urbanización La Florida	CIA. AFLITEC S.A.	Armando Ronquillo R. DPTO.FISC. CM 3855/00 Julio 05/2000	US\$ 494,359,46	Mayo 24/00		100 días calendarios a partir de la fecha de suscripción del contrato	EN EJECUCION Fecha de vencimiento Sept. 01/00 Prórroga 40 días - Oct. 11/00 ENTREGA DE ANTICIPO JUNIO 23/00
27	Contrato 076/2000 Construcción de conducto doble cajón	Urbanización El Condor Hacia la Av. Francisco de Orellana, Perteneciente al Sistema B Condor - Samanes - Guayasacates	CANVER CIA. LTDA.	Ing. Mauricio Ribadeneira DPTO.FISC. 3494-CM/00 Junio 05/2000	US\$ 610,324.69			100 días calendarios a partir de la fecha de suscripción del contrato	ENTREGA DE ANTICIPO JULIO 19/00
28	Contrato 086/2000 Suministro de 2 Juegos de Repuestos para las dos Bombas Worthington	Estación de Bombo Km. 26 Vía a Daule Pínta La Toma	Jorge Velastegui Gavilanes	Francisco Ilinworgih DPTO.FISC. 3469-CM/00 Junio 13/2000	US\$ 28,851			Entrega del Suministro en forma inmediata a la firma del cont.	TRABAJO CONCLUIDO
29	Contrato Adquisición 089/2000 Suministrar las tuberías de 30" y 33" x 2,50 m. De H.A.	Av. Tercera hasta Av. Cuarta en Urdesa Norte.	INDUSTRIA KATON S.A.	Arq. Odile Marmol DPTO.FISC. 3259-CM/00 Junio 02/2000	US\$ 13,886,59			15 días contados a partir de la entrega del anticipo	
30	Contrato 100/2000 Reconstrucción de ramal domiciliario de A.A.S.S. de 6" por acera	Lizardo García entre Gómez Rendón y Brasil (acera oeste) y Gómez Rendón y Brasil (acera este) hasta el ramal domiciliario de Lizardo García (ambas aceras).	Ing. Victor Poggo Paredes 	Ing. Carlos Espinoza DPTO.FISC. 4385-CM/00 Julio 21/2000	US\$ 2,689,31 El 60% como anticipo, y el 40% restante, contra-entrega trabajos.				

Certifico que el presente es un verdadero original, que reposa en el archivo de esta Gerencia.

SECRETARÍA GENERAL

Plámas

02/09/00

6

Contrato	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
30	Contrato SCF-GER 0001/2000	Terminación de Trabajos inconclusos en la construcción del ducto cajón de H.A. Para el Sistema de A.A.L.L. y reconstrucción de tirante ø 12" para el sistema de A.A.L.L. Long= 11.10 m.	Vélez (Parque del Centenario - acera norte) y Seis de Marzo Seis de Marzo entre Luque y Vélez y Luque entre Seis de Marzo y Rumichaca	Carlos Pinedola Gómez	Carlin Obon Díaz DPTO.FISC. 2864-CM/00 Mayo 09/2000	US\$ 4.946,21 El 60% como anticipo, ítem, y el 40%, restante, contra-entrega trabajos.			21 días calendario a partir de la entrega del anticipo y orden escrita de la fisc.	ENTREGA DE ANTICIPO MAYO 18/2000
31	Contrato SCF-GER 0002/2000	Reparación de Rotor de Motor marca INDAR de 2400 KW-13800 voltios, RPM 1105	Estación de Bombeo No. 4, de la Planta de Tratamiento La Toma, Km. 26 de la Vía Daule	CIA. RETME	Luis Carranza DPTO.FISC. 2858-CM/00 Marcos Zambrano Castro SOAP No. 0841 de 2000-04-20	US\$ 12.499,20			15 días calendario a partir de la suscrip. Del contrato	TRABAJO CONCLUIDO Fiscalizado Por el Ing. Hélio Terán Rendón oficio MEE13800 de mayo 12/2000 US\$ 11.160 Pago de factura
32	Contrato SCF-GER 0003/2000	Reparación y Protección de la celda derecha del filtro 6B Planta de Tratamiento de Agua Potable de 10 m3/seg.	La Toma Km. 26 Vía a Daule	SIKAPLICA	Ocavio Yépez DPTO.FISC. 3145-CM/00 Mayo 25/2000	US\$ 10.512,32 El 60% en calidad de anticipo y 40% restante contra entrega de los trabajos	Julio 19/00		10 días a partir de la entrega de antic. y orden escrita de la fiscalización	TRABAJO CONCLUIDO
33	Contrato SCF-GER 0004/2000	Reparación y Protección de la celda izquierda del filtro 6B Planta de Tratamiento de Agua Potable de 10 m3/seg.	La Toma Km. 26 Vía a Daule	Roberto Concha Pazanifo	Ocavio Yépez DPTO.FISC. 2929-CM/00 Mayo 12/2000	US\$ 7941,87 El 60% en calidad de anticipo y 40% restante contra entrega de los trabajos	Mayo 23/00	Junio 22/00	10 días calendario a partir de la suscrip. Del contrato	TRABAJO CONCLUIDO ENTREGA DE ANTICIPO JUNIO 06/00
34	Contrato SCF-GER 0005/2000	Construcción de Colector de A.A.SS., Cámara, Tirantes y Ramales Domiciliarios	Tercera desde Av. Primera hasta Av. Cuarta, de la Cilla. Urdesa Norte	Kiebr Correa Cevallos	Arq. Odille Marmol DPTO.FISC. 3061-CM/00 Mayo 19/2000	US\$ 24.581,18 El 60% en calidad de anticipo y 40% restante contra entrega de los trabajos			21 días calendario a partir de la entrega del anticipo y ord. Del fisc.	EN EJECUCION Avance 50 % a Julio 06/00 ENTREGA DE ANTICIPO JUNIO 24/00
35	Contrato SCF-GER 0006/2000	Reconstrucción de colector de A.A.SS. ø 10", Reconstrucción de tirante de A.A.SS. ø 8", Reconstrucción de ramal domiciliario de A.A.SS. ø 6"	Primera desde calle Presidente Juan de Dios Martínez Mesa (Las Monjas) hasta Miguel Aspiazzi Carbo (Dótilles), Cilla. Urdesa Central	Anselmo Vera Rivadeneira	Vicente Villacreses P. DPTO.FISC. 2973-CM/00 Mayo 17/2000	US\$ 15.251,84 El 60% en calidad de anticipo y 40% restante contra entrega de los trabajos	Mayo 05/00		21 días calendario a partir de la entrega del anticipo y ord. Del fisc.	EN EJECUCION ENTREGA DE ANTICIPO MAYO 19/00
36	Contrato 0007/2000	Reconstrucción del Sistema de Agua Potable	Tercera desde Av. Primera hasta la Av. Cuarta, Ciudadela Urdesa Norte	TRACTORINSA	Arq. Odille Marmol DPTO.FISC. 3039-CM/00 Mayo 19/2000	US\$ 18.205,95 El 60% en calidad de anticipo y 40% restante contra entrega de los trabajos			21 días calendario a partir de la entrega del anticipo y ord. Del fisc.	EN EJECUCION Avance 50 % a Julio 06/00 ENTREGA DE ANTICIPO MAYO 25/00
37	Contrato 0008/2000	Suministro de Tubería de 30" x 2.5 HA.; Long= 60 m.; Tubería de 33" x 2.5 HA.; Long= 76 m. y Tubería de ø 36" x 2.5 HA. Long= 71 m.	Tercera desde Av. Tercera hasta Estero Salado, Cilla. Urdesa Norte, lugar donde va a instalar por al Municipalidad	CIA. INDUSTRIA KATON S.A.	Arq. Odille Marmol DPTO.FISC. 2968-CM/00 Mayo 17/2000	US\$ 17.119,07 Incluido IVA Que será cancelado a la entrega de la tubería			05 días calendario a partir de la suscrip. del contrato	TRABAJO CONCLUIDO

EMPRESA NACIONAL DE AGUA POTABLE  
ALCANTARILLADO DE GUAYQUIL  
(E C A P A G)

Certifico que la presente copia es igual a su original, que reposa en el archivo de esta dependencia.

*[Signature]*

*[Signature]*  
E. C. A. P. Páginas

Secretaría General



# EMPRESA CANTONAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE GUAYAQUIL (ECAP)

SUBGERENCIA DE CONTRATOS, FISCALIZACION Y CONTROL

DEPARTAMENTO DE FISCALIZACION

## PROGRAMA DE CONTROL Y EJECUCION DE CONTRATOS - CORRESPONDIENTE AL AÑO 2000

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
38	Contrato 0009/2000 Adquisición de un Impulsor para la Bomba Worthington 16 LNC-35 para el grupo No. 14 de la Estación de Bombeo No. 2	Estación de Bombeo No. 2,	SUNBRIGHT	Ing. Guillermo Jordán Sub Gerencia de Operaciones de Agua Potable DPTO.FISC. 9324-CM/00 Junio 07/2000	US\$ 4.752,33 Incluido IVA Que será cancelado a la entrega del Impulsor			12 días calendario contados a partir de la suscrip. del contrato	
39	Contrato 0010/2000 Adquisición de Repuestos Originales para la reparación de Hidrosuccionadores		CIA. ECUATORIANA DE EXPORTACIONES E IMPORTACIONES ECUAXIM	Sub-gerencia de Operaciones de Alcantarillado (Mayo 30/00)	US\$ 14.871,36 Incluido IVA Que será cancelado a la entrega del Suministro		30 días calendario contados a partir de la suscrip. del contrato		
40	Contrato 0011/2000 Diseños definitivos de drenaje Pluvial del Sistema Colegio Americano - Prosperina	Zona Norte de la Ciudad de Guayaquil, con una longitud de 5,05 kilómetros	UNIVERSIDAD CATOLICA DE GUAYAQUIL		US\$ 22.770 más IVA	El 40% como anticipo, a la entrega del informe de inicio El 40% a la entrega del informe de avance el 20% restante, a la entrega del informe final	3 meses contados a partir de la entrega del anticipo		
41	Contrato de Adquisición 102/2000 Suministro de Repuestos para dos bombas Worthington 24 QL-30	Estación de Bombeo No. 4 en el Km. 26 vía a Daule	Ing. Jorge Yelastegui Gavilanes	Ing. Francisco Illingworth Ing. Arnaldo Yépez Parecides	US\$ 7.140,00		Entrega Inmediata		
42	Contrato 0110/2000 Recuperación de filtro No. 3 de la Planta acelerada Lurgi	Planta la Toma 26 vía a Daule	Compañía Técnica Hidromecánica CONTEHIDRO	Ing. Francisco Illingworth DPTO.FISC. 9917-CM/00 Julio 07/2000 Ing. Eduardo Bustos O.	US\$ 3.100,35 El 60% en calidad de anticipo y 40% restante contra entrega de los trabajos	Julio 17/00	21 DÍAS laborables contados a partir de la entrega del anticipo	EN EJECUCION	
					Totales referenciados \$:	2.767.857.042,90			

29 MAR 2001  
Certifico que la presente copia es igual a su original, que aparece en el sistema de control de dependencias.  
SECRETARIA GENERAL  
E. C. A. P. A. C.

*Eduardo Bustos O.*  
SECRETARIA GENERAL  
E. C. A. P. A. C.

**DETALLE DE BOCATOMAS CONCESIONADAS 2000**

BOCATOMA	CONCESIONARIO	Fecha suscripc.	Plazo del Convenio	Tipo de Garantía	Valor de Garantía	Plazo de Garantía	OBSERV.	CONV. #
Km. 16 1/2 vía a la Costa		NO	SE	HA	FIRMADO	CONVENIO		
Km. 12 1/2 vía a Daule		NO	SE	HA	FIRMADO	CONVENIO		
Km. 10 1/2 vía Puerto Azul	MOLINA NUÑEZ GALO EFRAIN	1.10.99	1 año	BANCAR	s/.100'000.000	25.09.00		
Km. 10 1/2 vía a Daule	VASQUEZ ASDRUBAL WILLIAM	23.07.99	1 año	VENCIDO	*se está Licitando, conforme Ordenanza			

EMPRESA CANTONAL DE AGUA POTABLE Y  
ALCANTARILLADO DE GUAYAQUIL  
(E C A P A G)

Certifico que lo presente copia es igual a su original,  
que reposa en el archivo de esta dependencia.

29 MAR 2000  
Guayaquil

*Eduardo*  
Eduardo Martínez Celor  
Secretaría - General  
E. C. A. P. A. G.

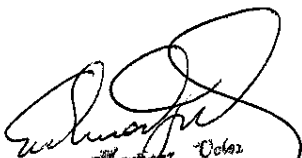
*AK*

# CREDITOS

EMPRESA CANONAL DE AGUA POTABLE  
ALCANTARILLADO DE GUAYAQUIL  
(E C A P A G)

Certifico que la presente copia es igual a su original,  
que reposa en el archivo de ésta dependencia.

MMIXXSHH 29 MAR 2001

  
M. Elice Martinez Uceda  
Secretaria - General  
E. C. A. P. A. G.



**PRESTAMOS CON EL BEDE**

CREDITO	2051	2073	20073	20083	# 20018
FONDO	FIM REEMBOLSABLE 1,072,590,000 BID REEMBOLSABLE 6,988,100,000 FIM NO REEMBOLSABLE 1,922,310,000 SI, 9,983,000,000	FIM REEMBOLSABLE 644,620,000 BID REEMBOLSABLE 4,199,580,000 FIM NO REEMBOLSABLE 1,155,200,000 SI, 5,999,400,000	FIM REEMBOLSABLE 13,854,570,000 FIM NO REEMBOLSABLE 3,328,630,000 SI, 17,281,200,000	FIM REEMBOLSABLE 13,854,570,000 FIM NO REEMBOLSABLE 3,328,630,000 SI, 17,281,200,000	FIM REEMBOLSABLE 8,949,560,501 BIRF REEMBOLSABLE 5,775,339,499 FIM NO REEMBOLSABLE 6,649,600,000 SI, 21,374,500,000
MONTO ACTUAL EN DOLARES	\$98,311.00	\$111,278.49	\$728,542.15	\$728,542.15	\$394,917.64
FIM REEMBOLSABLE	\$840,191.98	\$265,218.47			\$952,501.72
BID REEMBOLSABLE	\$738,502.98	\$376,498.96			\$1,347,418.36
OBJETO	Adquisición de 11 hidrosuccionadores, 8 máquinas de balde, 4 carros sistema Alcanizamiento	Cubrir el desfinanciamiento en la adquisición de 11 Hidrosuccionadores, 8 máquinas de balde y 4 carros sistema.	Cubrir el segundo desfinanciamiento en la adquisición de 11 Hidrosuccionadores, 8 máquinas de balde y 4 carros sistema.		Desfinanciamiento por la ejecución del proyecto de redes de distribución, conexiones domiciliarias y ejecución de obras adicionales para el adecuado funcionamiento del sistema.
FECHA DE SUSCRIPCION	Julio 25, 1994	Abril 27, 1999	Noviembre 25, 1999	Febrero 5, 1998	
FECHA DEL PRIMER DESEMBOLSO	Abril 14, 1999	Julio 27, 1999	Diciembre 22, 1999	Marzo 29, 1999	
PLAZO	60 Meses	60 Meses	60 Meses	96 Meses	
PERIODO DE GRACIA CAPITAL	12 meses	12 meses	8 meses	8 meses	
PERIODICIDAD	Trimestral	Trimestral	Trimestral	Trimestral	
TIPO DE INTERES	Interés Reajustable	Interés Reajustable	Interés Reajustable	Interés Reajustable	Interés Reajustable

REPUBLICA NACIONAL DE AGUA POTABLE  
MUNICIPIO DE GUAYAQUIL  
(E.C.A.P.A.G.)  
Trifido que su presente copia es igual a su original,  
su repasa original de esta dependencia.  
**29 MAR 2001**

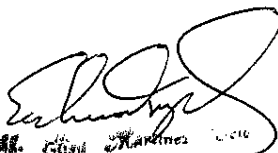
*[Signature]*  
M. RIVERA  
Secretaría - General  
E. C. A. P. A. G.

# LITIGIOS

EMPRESA CAMFONAL DE AGUA POTABLE  
ALCANTARILLADO DE GUAYAQUIL  
(E C A P A G)

Certifico que la presente copia es igual a su original,  
que reposa en el archivo de esta dependencia.

29 MAR 2000

  
A. G. Martínez  
Secretaría General  
E. C. A.



**LITIGIO EXISTENTE ENTRE ECAPAG Y LA EMPRESA CONSTRUCTORA DE LA PLANTA NUEVA DE TRATAMIENTO DE AGUA POTABLE DE "LA TOMA"**

- 1) Con fecha 26 de mayo de 1997 la Ecapag presentó en la Corte Superior de Justicia de Guayaquil, la petición para que se realice una inspección judicial a la Planta de Tratamiento La Toma, con el objeto de establecer el estado, las causas y el grado deterioro de su infraestructura. Este trámite de inspección judicial recayó en el Juzgado noveno de lo civil y concluyó el 27 de febrero de 1998, con la presentación final del informe del perito nombrado, Ing. Carlos Chon Díaz.
- 2) Con el informe del perito la Ecapag con fecha 2 de junio de 1998 presenta en la Corte Superior de Justicia de Guayaquil un requerimiento judicial para exigir al contratista constructor de la Planta de Tratamiento La Toma, es decir al Consorcio Cominrac y Otros, proceda a reparar todos los daños detallados en el informe de la inspección judicial, trámite que recayó en el Juzgado vigésimo noveno de lo civil.

Mediante providencia del 10 de junio de 1998, notificada el 16 del mismo mes y año, el Juez vigésimo noveno de lo civil de Guayaquil, concede un término de 40 días al Consorcio Cominrac y Otros, para que cumpla con lo requerido por la Ecapag.

La Ecapag mediante escrito presentado el 4 de septiembre de 1998, en virtud de que el término concedido por el Juez al Contratista Cominrac y otros venció el 2 de septiembre de 1998 y que no se dio cumplimiento a lo ordenado, solicita que se sienta razón del incumplimiento del Contratista Cominrac y Otros, para poder constituirlo en mora del cumplimiento.

Mediante providencia del 18 de septiembre de 1998 notificada el 25 del mismo mes y año, el Juez atendiendo a lo solicitado por la Ecapag dispone que la Secretaria del despacho sienta razón del incumplimiento del Contratista.

La Ecapag mediante escrito presentado el 13 de octubre de 1998 insiste al Juez para que se sienta razón del incumplimiento y solicita se extienda copia certificada íntegra del proceso.

- 3) Adicionalmente mediante oficios GER.G.#2328-98 y GER.G.#2320-98 del 29 de septiembre de 1998, dirigidos al Procurador y Contralor General del Estado respectivamente, la Ecapag ha solicitado el pronunciamiento de dichos Organos de control, respecto a la posibilidad de que Ecapag entre a reparar directamente los daños de la Planta de Tratamiento La Toma, para mitigar y detener su deterioro, independientemente de las acciones judiciales que se intenten contra el Contratista Cominrac y Otros.

**La Contraloría y la Procuraduría contestaron favorablemente**

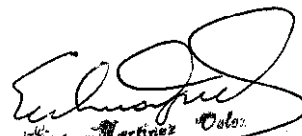
- 4) ECAPAG, visto el incumplimiento del Consorcio constructor, demandó al mismo por daños y perjuicios, por USD 10'000.000, proceso que está en trámite.

- 5) La ECAPAG en la actualidad se encuentra realizando la reparación de los filtros.

EMPRESA CANTONAL DE AGUA POTABLE Y  
ALCANTARILLADO DE GUAYAQUIL  
(ECAPAG)

Certifico que la presente copia es igual a su original,  
que reposa en el archivo de esta dependencia.

GUAYAQUIL, 28 de Julio 2003

  
Ab. Gladys Martínez Ochoa  
Secretaría General  
E. C. A.

